

104

le studio
radiofrance

Le Livre de ma mère d'Albert Cohen

FICTION FRANCE CULTURE

SAMEDI 28 SEPTEMBRE 2024 - 20H

france
culture

radiofrance

Patrick Timst © Gilles Vidal

Le Livre de ma mère

Albert Cohen

PATRICK TIMSIT adaptation et interprétation

IMANY chant

STEFANE GOLDMAN guitare

NICOLAS ERRÈRA musique originale, piano et electronics

SOPHIE-AUDE PICON réalisation

IMANY interprète *Smile* de Charlie Chaplin

et *If you go away (Ne me quitte pas)* de Jacques Brel

Le Livre de ma mère d'Albert Cohen est publié chez Gallimard

Le spectacle *Le Livre de ma mère* a été créé en 2017 par Les Visiteurs du soir.

La version musicale et radiophonique a été créée par France Culture en public le 15 juillet 2023 au Festival d'Avignon dans la cour du musée Calvet.

Diffusion sur France Culture le dimanche 24 novembre à 20 h et à retrouver sur franceculture.fr et l'application Radio France.



Pendant plus de trente ans, Patrick Timsit a mûri le projet d'interpréter ce récit d'Albert Cohen publié en 1954. Saison après saison, il a lu, relu, annoté, ruminé cette œuvre pour laquelle il a nourri une vraie passion. Une œuvre qui, ainsi qu'il le dit, s'adresse directement à nous, les « fils des mères encore vivantes ». « Aucun fils ne sait vraiment que sa mère mourra et tous les fils se fâchent et s'impatientent contre leurs mères, les fous si tôt punis. » écrit Albert Cohen dans les dernières pages. Avant de conclure sur une louange, un sublime hommage aux mères du monde entier... rendant ainsi universelle une histoire particulière.

ALBERT COHEN

Abraham Albert Cohen est né en 1895 en Grèce à Corfou. Écrivain, dramaturge et poète suisse romand, son œuvre est fortement influencée par ses racines juives.

En 1925, Albert Cohen prend la direction de *La Revue juive* qui compte notamment à son comité de rédaction Albert Einstein et Sigmund Freud. Entre 1926 et 1931, il occupe un poste à la division diplomatique du Bureau International du Travail à Genève.

Son premier roman, *Solal*, publié en 1930, bénéficie d'une critique exceptionnelle en France comme à l'étranger. Sa pièce *Ezéchiël*, créée au théâtre de l'Odéon à Paris avant d'être jouée à la Comédie-Française, partage le public, huée aussi bien par des antisémites que par des Juifs. En juillet 1938, paraît son deuxième roman *Mangeclous*. En 1939, nommé représentant personnel de Chaïm Weizmann (qui deviendra dix ans plus tard le premier président de l'État d'Israël) à Paris, Albert Cohen travaille comme chargé de mission auprès du gouvernement français et fait la connaissance de Georges Mandel et de Pierre Mendès-France. Après l'invasion nazie, Albert Cohen se réfugie avec sa famille à Londres où il rencontre le général de Gaulle.

Sa mère meurt le 10 janvier 1943 à Marseille. À sa mémoire, il publie dans *La France Libre*, un *Chant de mort*, esquisse de ce qui deviendra *Le Livre de ma mère*. C'est à cette période qu'il rencontre Bella Berkowich qui deviendra sa troisième épouse. Devenu conseiller juridique du Comité intergouvernemental pour les réfugiés, il est en charge de l'élaboration de l'accord international du 15 octobre 1946 portant sur le statut et la protection des réfugiés.

De retour à Genève en 1947, Albert Cohen prend la direction de la division de protection à l'Organisation internationale pour les réfugiés. Il achève en 1953 le manuscrit du *Livre de ma mère* qui est publié en mars 1954 et décide de se consacrer à l'écriture.

En 1968, il connaît la consécration littéraire avec la publication de son œuvre majeure, *Belle du seigneur*, récompensée par le Grand prix du roman de l'Académie française et qui rencontre un immense succès.

En 1972 paraît *Ô vous, frères humains*, roman autobiographique. Il meurt à Genève en 1981.

PATRICK TIMSIT

Si chaque comédien a par définition plusieurs vies, Patrick Timsit, lui, en a au moins trois. Une vie de one man show, une vie de cinéma et une vie de théâtre. En 1991, c'est sa rencontre déterminante avec Coline Serreau, qui lui confie le mémorable personnage de Michou dans son film *La Crise*, qui lui fera rencontrer le succès au cinéma...et une nomination au César du meilleur second rôle. Succès qui s'affirme ensuite par *Un indien dans la ville* d'Hervé Palud en 1994, puis l'année suivante avec *Pédale douce* de Gabriel Aghion (2 nominations aux César en tant qu'auteur et meilleur acteur).

Entre 1996 et 1997, il offre un autre visage en interprétant trois rôles plus dramatiques : *Passage à l'acte* de Francis Girod, *Marquise* de Véra Belmont, et *Le cousin*, film noir d'Alain Corneau avec Alain Chabat, qui lui vaut une nouvelle nomination aux César du meilleur acteur.

Patrick Timsit revient ensuite à la comédie avec *Paparazzis* d'Alain Berberian, avec Vincent Lindon, dont il est aussi co-auteur.

En 2000, il joue dans le premier film réalisé par Richard Berry, *L'art (délicat) de la séduction*. C'est alors qu'il décide de passer à la mise en scène cinéma avec *Quasimodo d'El Paris*, un film qu'il coécrit, réalise et interprète et qui remporte un franc succès.

Suivront *Quelqu'un de bien* et *L'Américain* également écrits et réalisés par lui-même. À la télévision, Patrick Timsit incarne un remarquable *Landru* sous la direction de Pierre Boutron.

La même année il joue *L'Emmerdeur* avec Richard Berry au théâtre de la Porte Saint Martin. La pièce triomphera durant près de deux ans à Paris avant d'être adaptée au cinéma par Francis Véber, réunissant le même tandem.

Après treize ans d'absence, Patrick Timsit revient en 2007 dans un nouveau seul en scène, *The one man stand-up show*, pour deux années de succès à travers toute la France, en passant par La Cigale, le Théâtre de la Gaîté Montparnasse et l'Olympia.

Depuis 2012, Patrick alterne théâtre, cinéma et télévision. On l'a notamment vu dans *Stars 80* et *Stars 80 la suite* avec Richard Anconina, *Une chanson pour ma mère* de Joël Franka, *Le Marsupilami* d'Alain Chabat, *Dalida* de

Lisa Azuelos, *Marie-Francine* de et avec Valérie Lemerrier, *J'irai où tu iras* de Géraldine Nakache, *Poly* de Nicolas Vannier...

À la télévision, citons *Tout contre elle* (Arte), *Baisers cachés* (Fr2), *Intraitable* (Fr2) et *Le dernier mercenaire* aux côtés de Jean-Claude Van Damme (Netflix).

En janvier 2015 il crée son nouveau One Man Show *On peut rire de tout* au Théâtre du Rond-Point et joue la même année *Inconnu à cette adresse* de Krayssmann Taylor avec Thierry Lhermitte, au Théâtre Antoine à Paris et au Théâtre du Chêne noir / Festival d'Avignon.

En 2018, Patrick Timsit émeut dans l'adaptation théâtrale du *Livre de ma mère* d'Albert Cohen, mise en scène par Dominique Pitoiset au Théâtre de l'Atelier et en tournée. Un texte puissant qu'il rêvait de pouvoir un jour interpréter sur scène et qu'il reprend désormais au gré de ses disponibilités et des rencontres musicales avec les artistes qui l'accompagnent sur ce spectacle.

En 2021, Patrick Timsit nous adresse un *Adieu... peut-être. Merci... c'est sûr !* en forme d'ultime One-man show.

Depuis 2023, il dirige aussi le festival « Uzès, Seuls en scène ».

Au théâtre, on verra désormais Patrick Timsit aux côtés de partenaires de jeux, comme dans *La Famille* de Samuel Benchetrit, actuellement au Théâtre Edouard VII, avec notamment François-Xavier Demaison et Michel Jonasz.

IMANY

Imany est une chanteuse, auteure-compositrice et ancienne mannequin française d'origine comorienne. Son nom de scène, «Imany», est un mot swahili qui signifie «qui a foi». Très tôt, Imany s'installe à New York pour poursuivre une carrière de mannequin. Quelques années après, de retour en France, elle commence à écrire ses propres chansons et à se produire dans des petits clubs parisiens. Sa voix profonde et soulful, associée à des textes poétiques, attire l'attention du public et des professionnels de l'industrie musicale.

En 2011, Imany sort son premier album *The Shape of a Broken Heart*, qui connaît un grand succès en France et en Europe, porté par le single *You Will Never Know*. Cet album la place rapidement sur la scène musicale internationale. Trois ans plus tard, elle confirme son talent avec son deuxième opus, *The Wrong Kind of War*.

En 2021, elle présente le projet *Voodoo Cello*, une œuvre originale où elle revisite des classiques de la pop accompagnée de huit violoncelles. De Radiohead à Madonna, en passant par Cat Stevens, Ed Sheeran ou encore Imagine Dragons, Imany réinterprète ces morceaux de façon inédite, mêlant sa voix envoûtante aux riches harmonies des violoncelles. Pendant trois ans, la tournée *Voodoo Cello* traverse de nombreuses scènes avec plus d'une centaine de dates, offrant de véritables expériences sensorielles, où la voix puissante et émouvante d'Imany transporte le public dans un univers mélodique envoûtant.

Aujourd'hui, après avoir enchanté le public avec cette aventure musicale audacieuse, Imany referme doucement ce chapitre de *Voodoo Cello*, laissant entrevoir de nouvelles promesses artistiques à venir, toujours portée par cette intensité et cette profondeur qui la caractérisent.



NICOLAS ERRÈRA

Nicolas Errèra est un compositeur français. Adolescent, il intègre la troupe du metteur en scène anglais Peter Brook et joue trois pièces de théâtre sous sa direction. Il suit en même temps que ses études des cours de piano et de composition à L'École Normale de musique de Paris où il étudie sous l'égide de Serge Pettigerard (pour le piano) et Max Deutsch (pour la composition). Il suit aussi des cours d'Harmonie et de Contrepoint avec la compositrice Jeanne Richer.

Un peu plus tard, il participe à la classe de musique acousmatique au CNSM de Paris. C'est là qu'il découvre une autre manière de composer, basée sur la dématérialisation de la source sonore (musique avec ordinateur, synthétiseur...). Son univers musical englobe la musique classique et le downtempo, la musique concrète et l'électronique.

Il est le fondateur avec Ariel Wizman du groupe d'électro-pop Grand Popo Football Club et du groupe Rouge Rouge avec Jean Croc.

Cinéphile passionné, c'est naturellement qu'il se dirige vers la musique de film. Tout en étant au service du film, il peut à la fois exprimer une sensibilité classique, mélodique, et apporter des sonorités et des émotions contemporaines. Il a composé la musique de plus de 80 films.

Nicolas Errèra a collaboré avec de nombreux réalisateurs dans le monde parmi lesquels le réalisateur hongkongais Benny Chan, le réalisateur chinois Jiang Wen, Larry Yang ou encore la réalisatrice Li Yu . Il compose aussi régulièrement pour le réalisateur canadien Ken Scott, ou encore les Français Vincent Garenq, Frederic Jardin, Nicolas Boukhrief ... et plus récemment encore pour le réalisateur japonais Kiyoshi Kurosawa.

Il compose aussi pour le théâtre avec John Malkovich, pour la publicité avec Jean-Baptiste Mondino ainsi que pour de nombreuses séries télévisées.

Nicolas Errèra a également produit et animé l'émission « Le Pudding » sur Radio Nova pendant 15 ans.

STEFANE GOLDMAN

Né à São Paulo au Brésil, Stefane Goldman est guitariste, compositeur, réalisateur, autant à l'aise à la scène qu'en studio. Il exerce sa polyvalence notamment en pop, chanson française, musique brésilienne, électronique, dub, hip hop.

Il est guitariste, co-fondateur, co-réalisateur, co-compositeur de Dubphonic pour le label Hammerbass de deux albums, plusieurs remixes et concerts. Certains titres seront utilisés dans les séries américaines *Dexter*, et *Six Feet Under*. Avec Alexkid, il est guitariste et co-compositeur de 3 EP's, de deux albums et de divers remixes. Il est guitariste pour divers remixes avec Ludovic Llorca ainsi qu'avec Max Cavalera (ex Sepultura) pour son morceau instrumental « *Soulfly V* » dans l'album *Dark Ages*.

Il est guitariste, compositeur, co-réalisateur avec Blackstamp Music, pour l'album *Music'all* réunissant Oxmo Puccino, Busta Flex, Fefe et Sir Samuel (ex Saian Supa Crew)

Entre 2006 et 2008, il est guitariste accompagnateur avec Jil Caplan, pour sa tournée d'environ 50 concerts à travers la France et la Belgique *Derrière la porte*.

Entre 2010 et 2018, il est guitariste et co-compositeur avec Imany sur trois albums, plus de 200 concerts à travers toute la France et une grande partie du monde, co-compositeur du méga hit *Don't be so shy* en 2016. S'ensuit la réalisation de la pré-production de l'album *Voodoo Cello*.

En 2021, il réalise et publie un premier single *Bells* sous le projet Goldmoon, repris par le pianiste Alban Claudin et remixé par Napkeys, accumulant près de 1M de streams.

En 2023 - 2024 il réalise et publie un EP et 4 singles sous le projet Goldmoon dont le single *Run* avec Imany.

SOPHIE-AUDE PICON

Après des études de lettres et de musique à l'ENS de la rue d'Ulm, Sophie-Aude Picon a été formée comme comédienne au CNSAD de Paris et obtenu une bourse de de la Villa Médicis Hors les Murs. Depuis 2015, elle réalise des fictions radiophoniques pour France Culture, parmi elles, les deux saisons de *L'Amie prodigieuse* d'Elena Ferrante, *Millenium 3* de Stieg Larsson, la correspondance amoureuse d'Albert Camus et Maria Casarès, ou encore *Debout les morts* de Fred Vargas. Elle a travaillé en son immersif pour le podcast *L'incroyable expédition de Corentin Tréguier au Congo* d'Emmanuel Suarez ou pour *Nous cheminons entourés de fantômes au front troué* de Jean-François Vilar, ou plus récemment *Leur âme au diable* de Marin Ledun. Elle a réalisé récemment deux concerts fictions avec l'Orchestre National de France *L'Île au trésor* et *L'Île mystérieuse*, un podcast avec Philippe Sands, *La Filière*.



PASS 16 — 28 ANS
JEUNE

4 CONCERTS 28€

À UTILISER SEUL OU À PLUSIEURS



Soutenez- nous !

Avec le soutien de particuliers, entreprises et fondations, Radio France et la Fondation Musique et Radio – Institut de France, œuvrent chaque année à développer et soutenir des projets d'intérêt général portés par les formations musicales.

En vous engageant à nos côtés, vous contribuerez directement à :

- Favoriser l'accès à tous à la musique
- Faire rayonner notre patrimoine musical en France et à l'international
- Encourager la création, les jeunes talents et la diversité musicale

VOUS AUSSI, **ENGAGEZ-VOUS** À NOS CÔTÉS
POUR **AMPLIFIER** LE POUVOIR DE LA **MUSIQUE**
DANS **NOTRE SOCIÉTÉ** !

ILS NOUS SOUTIENNENT :

avec le généreux soutien d'

Aline Foriel-Destezet

Mécène d'Honneur
Covéa Finance

Mécènes Bienfaiteurs
Fondation BNP Paribas
Orange

Mécène Ambassadeur
Fondation Orange

Le Cercle des Amis

Mécène Ami
Ekimetrics

Pour plus d'informations,
contactez Caroline Ryan, Directrice du mécénat,
au 01 56 40 40 19 ou via fondation.musique-radio@radiofrance.com

**Fondation
Musique & Radio**

Radio France • INSTITUT DE FRANCE

PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE DE RADIO FRANCE **SIBYLE VEIL**

DIRECTION DE LA MUSIQUE ET DE LA CRÉATION

DIRECTEUR **MICHEL ORIER**

DIRECTRICE ADJOINTE **FRANÇOISE DEMARIA**

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL **DENIS BRETIN**

DIRECTRICE DE FRANCE CULTURE **EMELIE DE JONG**

DIRECTRICE DES FICTIONS **BLANDINE MASSON**

ADMINISTRATION DES FICTIONS PAR INTÉRIM **RAPHAËLLE RODOCANACHI**

CHARGÉE DE PRODUCTION **CHLOÉ DE PALLUEL-MAUDUY**

COORDINATION **CAROLINE OUAZANA**

ÉQUIPE DE RÉALISATION

ASSISTANTE A LA REALISATION **AURÉLIE MIERMONT**

CHEF OPÉRATEUR **JULIEN DOUMENC**

OPÉRATEURS PLATEAU **NICOLAS DEPAS GRAF**

OPÉRATEUR FICTION ET POST-PRODUCTION **VALENTIN AZAN-ZIELINSKI**

SONORISATION **PHILIPPE THIBAUD**

RÉGISSEUR DE PRODUCTION **JEAN-BAPTISTE MIEL**

ÉCLAIRAGE **MARIE DUCATEZ**

PROGRAMME DE SALLE

COORDINATION ÉDITORIALE **CAMILLE GRABOWSKI**

RÉDACTEUR EN CHEF **JÉRÉMIE ROUSSEAU**

GRAPHISME **HIND MEZIANE-MAVOUNGOU**

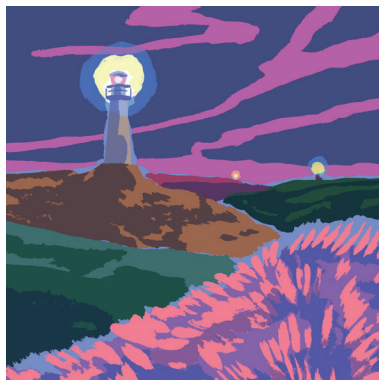
MAQUETTISTE **PHILIPPE LOUMIET**

IMPRESSION **REPROGRAPHIE RADIO FRANCE**

Ce programme est imprimé sur du papier PEFC qui certifie la gestion durable des forêts

www.pefc-france.org

Disponible sur franceculture.fr
et l'appli Radio France



L'instant poésie.

Du lundi au vendredi à 21h30

Une expérience immersive et poétique,
une bulle pour rentrer doucement dans
la nuit, la contemplation et les images.